



## РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

### 1.1. Идентификатор продукта

Торговое наименование Belt Dressing Spray  
Code-Nr. 115110

### 1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются Рекомендуемое применение (назначения)

Технический аэрозоль

### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

#### Поставщик

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0, Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

#### Справочный отдел

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0  
Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244  
Электронная почта (компетентное лицо):  
msds@weicon.de

### 1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

Научно-практический токсикологический Центр ФМБА  
России (в случае попадания продукта внутрь, в глаза) +7  
(495) 628-16-87 (круглосуточно)  
Телефон экстренной связи в случае отравления/  
транспортных происшествий - Россия (24ч): Тел: ++44  
1235 239670

#### Изготовитель

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

### 1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

## ! РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

### 2.1. Определение класса вещества или смеси ! Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Классы опасностей и категории опасностей	Указания на опасность	Процедура классификации
Aerosol 1	H222, H229	
Skin Irrit. 2	H315	
STOT SE 3	H336	
Asp. Tox. 1		
Aquatic Chronic 2	H411	

#### Указания на опасность

H222 Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.

H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

## 2.2. Элементы маркировки

Маркировка - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

### ! Слово, указывающее на степень опасности

Опасно

### Указания на опасность

H222	Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.
H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### Указания по безопасности

P102	Держать в месте, не доступном для детей.
P210	Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.
P211	Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.
P251	Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.
P271	Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.
P273	Не допускать попадания в окружающую среду.
P280	Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты глаз.
P304 + P340	ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.
P312	При ухудшении самочувствия обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР.
P331	НЕ вызывать рвоты.
P332 + P313	При раздражении кожи: обратиться к врачу.
P362 + P364	Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием.
P403 + P235	Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.
P405	Хранить под замком.
P410 + P412	Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.
P501	Подлежит утилизации как опасные отходы.

### ! Компоненты, определяющие степень опасности, для этикетирования

Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte leichte

### Дополнительные признаки опасности (ЕС)

Повторный контакт может привести к сухости кожи и образованию трещин.

### 2.3. Прочие опасности

#### Дополнительные указания об опасности для человека и окружающей среды

При экстенсивном употреблении могут образовываться горючие / воспламеняющиеся паровоздушные смеси.



Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

## ! РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

### 3.1. Вещества

не пригоден

### 3.2. Смеси

#### Описание

Смесь биологически активного вещества с рабочим газом

#### ! Опасные ингредиенты

№ CAS	№ ЕС	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]
75-28-5	200-857-2	Изобутан	25 - 50	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
74-98-6	200-827-9	Пропан	10 - 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
	927-510-4	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	25 - 50	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / Skin Irrit. 2, H315 / STOT SE 3, H336
64742-49-0	265-151-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	10 - 25	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304

#### REACH

№ CAS	Наименование	Регистрационный номер REACH
75-28-5	Изобутан	01-2119485395-27
74-98-6	Пропан	01-2119486944-21
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475515-33
64742-49-0	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	01-2119475133-43

## РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

### 4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

#### Общие указания

Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.

#### В случае вдыхания

Обеспечьте свежий воздух

При недомогании направить на лечение.

#### В случае контакта с кожей

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

Обратитесь к врачу при длительных кожных раздражениях.

#### В случае контакта с глазами

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.

#### В случае проглатывания

Не вызывайте рвоту.

При проглатывании незамедлительно вызовите врача и покажите ему упаковку или этикетку.

### 4.2. Важнейшие симптомы или эффекты влияния проявляющиеся незамедлительно или с задержкой

#### Указания для врача / возможные симптомы

Могут возникать следующие симптомы:

потеря сознания

Состояние оглушения

Рвота

Головная боль

Оглушенность сознания

**4.3. Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специализированного обращения**  
Отсутствует какая-либо информация.

## **РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:**

### **5.1. Огнегасящие средства**

#### **Пригодные к работе средства пожаротушения**

спиртостойкая пена  
Огнегасящий порошок  
Диоксид углерода  
Водный туман

#### **Неподходящие огнегасящие средства**

Плотная водяная струя

### **5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси**

Опасность разрушения.  
В случае сгорания возможно образование опасных газов.

### **5.3. Указания по пожаротушению**

#### **Специальное защитное обмундирование при пожаротушении**

Работы по расчистке, тушению и спасению при газах горения и тления могут проводиться только с тяжелыми кислородными аппаратами.

#### **Иные указания**

Охладите подвергаемые опасности емкости спринклерной водяной струей.  
Остатки от пожара и загрязненная вода тушения подлежит утилизации в соответствии с местными предписаниями.

## **РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, произвольном выбросе**

### **6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитное оснащение и порядок действий в аварийной обстановке**

#### **Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал**

Обеспечьте достаточную вентиляцию.  
Используйте личную защитную одежду.  
Большая опасность буксования из-за вытекшего/пролитого продукта.

### **6.2. Мероприятия по защите окружающей среды**

При загрязнении водных источников или канализации проинформируйте соответствующие органы.  
Не допускайте попадания в канализацию или водоемы.  
Не допускайте попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

### **6.3. Методы и материал для задержания и очистки**

Соберите при помощи связующих жидкость веществ (например, песок, кизельгур, вяжущий кислоты материал, универсальный вяжущий материал, опилки).  
Собранный материал подлежит надлежащей утилизации.

### **6.4. Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри отрезок 7  
Утилизация: смотри отрезок 13  
Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

## РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

#### Указания по безопасному обращению

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

#### Общие защитные меры

Избегайте контакта с глазами и кожей.

Не вдыхайте аэрозоль, образующийся при распылении.

#### Гигиенические меры

При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить, не допускать резкого вдыхания воздуха.

После работы и перед перерывом мойте руки.

#### Указания по защите от огня и взрыва

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!

Не распылять на открытый огонь или на раскаленные тела.

Защищать от жары.

Пары могут образовывать с воздухом взрывчатую смесь.

Примите меры против возникновения электростатических разрядов.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

#### Требования к складским помещениям и ёмкостям

Храните герметично закрытым в оригинальной упаковке.

Следует соблюдать местные предписания по хранению газонаполненных упаковок.

#### Указания по совместному хранению

Не размещайте рядом с воспламеняющимися веществами.

Не храните вместе с комбикормами.

Не храните вместе с продуктами питания.

#### Дополнительные данные по условиям хранения

Температура хранения не может быть выше 40 °C.

Примите меры защиты от воздействия жары, влажности и прямых солнечных лучей.

Храните емкость в хорошо проветриваемом месте.

Рекомендуемая температура хранения: Комнатная температура.

### 7.3. Специфические виды конечного использования

#### Рекомендация (-ии) при определенных случаях применения

Смотри в разделе 1.2

## ! РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты

### 8.1. Контрольные параметры

! Компоненты с контролируемыми предельными значениями, учитывающими специфику рабочего места

№ CAS	Наименование	Вид	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Замечания
64742-49-0	Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, losalkane, Cyclene	8 часов	1200		
74-98-6	Propan (CH)	МАК, 8 часов Короткий период	1800 7200	1000 4000	Formal, Methode: NIOSH
75-28-5	iso-Butan (CH)	МАК, 8 часов Короткий период	7600 1900	3200 800	ZNS

#### Параметры DNEL/PNEC

##### DNEL рабочий

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	2035 mg/m <sup>3</sup>	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	



#### Параметры DNEL/PNEC (продолжение)

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
		773 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	

#### DNEL Потребитель

№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания
	Naphtha (petroleum), hydrotreated light	699 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность оральный (повторно)	
		699 mg/kg bw/day	DNEL Долговременность кожный (системный)	
		608 mg/m3	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)	

#### ! Дополнительные указания

Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!

#### 8.2. Ограничение и контроль выдержки

##### Защита органов дыхания

Респираторы при недостаточной вытяжке или длительном воздействии.

Кратковременный фильтрационный аппарат, фильтр AX, в противном случае автономный кислородный аппарат.

##### Защита рук

Рекомендуется согласовывать с производителем перчаток стойкость указанных выше защитных перчаток против действия химикалий для специального применения.

Характеристики материала перчаток [вид/тип, толщина, время проникновения/продолжительность носки, интенсивность смачивания]: Нитрил; 0,4мм;480мин;60мин., например, «Dermatril L» фирмы KCL, электронная почта: Vertrieb@kcl.de

Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места.

##### Средство защиты глаз

плотно закрывающие защитные очки

##### Прочие меры защиты

Рабочая защитная одежда

##### Подходящие технические устройства управления

Достаточная вытяжка и вентиляция.

## ! РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

#### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

<b>Внешний вид</b>	<b>Цвет</b>	<b>Запах</b>
Аэрозоль	бесцветный, прозрачный	характерный

##### Порог запаха

не определено

#### Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
<b>pH-значение</b>	не определено				
<b>Точка кипения</b>	не пригоден				



Паспорт безопасности в соответствии с  
Постановление (EC) Номер 1907/2006 (REACH)

Дата печати 07.08.2019

переработано 11.10.2018 (R) Версия 1.9

**Belt Dressing Spray**

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
<b>Точка плавления / Точка замерзания</b>	не определено				
<b>Точка вспышки</b>	-80 °C				Isobutan
<b>Скорость испарения</b>	не определено				
<b>Воспламеняемость (твёрдого вещества)</b>	не определено				
<b>Воспламеняемость (газа)</b>	не определено				
<b>Самовоспламенения</b>	не определено				
<b>Температура самовозгорания</b>					Продукт не является: Самовоспламеняющи йся.
<b>Нижний предел взрываемости</b>	1,4 Vol-%				CAS: 75-28-5
<b>Верхний предел взрываемости</b>	8,3 Vol-%				CAS: 75-28-5
<b>Давление пара</b>	не определено				
<b>Относительная плотность</b>	0,719 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			Биологически активное вещество
<b>Плотность пара</b>	не определено				
<b>Растворимость в воде</b>		20 °C			не смешивающийся
<b>Растворимость / иное</b>	не определено				
<b>Коэффициент распределения n- октанол/вода (log P O/W)</b>	не определено				
<b>Температура разложения</b>	не определено				
<b>Вязкость</b>	не определено				

**Характеристики, поддерживающие горение**

Отсутствует какая-либо информация.

**Взрывчатые свойства**

Продукт не взрывоопасный, но возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.

**9.2. Прочая информация**

Отсутствует какая-либо информация.

## ! РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Отсутствует какая-либо информация.

### 10.2. Химическая стабильность

В рекомендованных условиях хранения, использования и при допустимом диапазоне температур продукт является химически стабильным.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Опасность разрушения

Возможно образование воспламеняющихся смесей в воздухе при нагреве выше температуры воспламенения и/или при распылении.

### 10.4. Недопустимые условия:

Не нагревайте.

Неочищенная пустая тара может содержать газы продукта, образующие с воздухом взрывоопасную смесь.

### 10.5. Несовместимые материалы

Отсутствует какая-либо информация.

### 10.6. Опасные продукты разложения

Вредные продукты распада не известны.

### Термический распад

Замечания При надлежащем применении не распадается.

## ! РАЗДЕЛ 11: Сведения о токсикологии

### 11.1. Информация о токсикологическом воздействии

#### Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсibilизация

	Значение/Оценка	Виды	Метод	Замечания
<b>LD50 острая оральная реакция</b>	> 8 ml/kg	Крыса		Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane
<b>LD50 острая дермальная реакция</b>	> 4 ml/kg	Крыса		Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane
<b>LC50 острая дыхательная реакция</b>	> 23,3 mg/l (4 h)	Крыса		Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane
<b>Раздражающее действие на кожу</b>	едкое вещество			
<b>Раздражающее действие на глаза</b>	малое раздражающее действие, не подлежит обязательной маркировке			

#### Подострая токсичность - Канцерогенность



Значение	Виды	Метод	Оценка
<b>Мутагенность</b>			Нет экспериментальных указаний на генную токсичность в пробирке.
<b>Репродукционная токсичность</b>			Опыты над животными не выявили никаких показаний на репродуктивные токсические эффекты
<b>Канцерогенность</b>			Длительные испытания не выявили указания на канцерогенные воздействия.
<b>Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)</b>			
Может вызывать сонливость и головокружение.			
<b>Практический опыт</b>			
Пары могут вызвать головокружение, головную боль и усталость.			
Возможно повышение чувствительности при вдыхании.			
Возможно повышение чувствительности при контакте с кожей.			
Раздражает органы дыхания			
Раздражает слизистую оболочку.			
Раздражает глаза и кожу.			
<b>Общие примечания</b>			
Обращаться с продуктом следует с осторожностью, которая уместна при работе с химикалиями.			
Нельзя исключать вероятность и иных опасных воздействий.			

## РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

### 12.1. Токсичность

#### Экотоксические воздействия

Значение	Виды	Метод	Оценка
<b>Рыба</b>	LL/EL/IL50 1 - 10 mg/l		Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane
<b>Дафния</b>	LL/EL/IL50 1 - 10 mg/l		Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane
<b>Водоросль</b>	LL/EL/IL50 10 - 100 mg/l		Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane
<b>Бактерии</b>	LL/EL/IL50 10 - 100 g/m3		Kohlenwasserstoffe, C7, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane

### 12.2. Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Продукт не тестировался. Не вероятен биологический коэффициент готовности на основе консистенции и незначительной водорастворимости.

### 12.4. Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Вещества в смеси не отвечают критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.



## 12.6. Другие вредные последствия

### Общие указания

Не допускайте бесконтрольного попадания изделия в окружающую среду.  
Продукт не должен попадать в водоемы, канализацию или очистные сооружения.

## ! РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

### 13.1. Технология обработки отходов

#### Ключ утилизации

15 01 10\*

16 05 04\*

#### Наименование отходов

packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances

gases in pressure containers (including halons) containing hazardous substances

Отходы, отмеченные звездочкой (\*) считаются опасными отходами с точки зрения директивы 2008/98/ЕС об опасных отходах.

#### Рекомендации для продукта

Утилизацию следует осуществлять с учетом местных официальных предписаний.

#### Рекомендации для упаковки

Не подлежащая очистке тара должна утилизироваться как само вещество.

#### Рекомендованное чистящее средство

Например, промывочный бензин.

#### ! Общие указания

Для надлежащей утилизации отходов полностью опустошите банку.

## РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. (ООН) UN-номер.	1950	1950	1950
14.2. UN proper shipping name	АЭРОЗОЛИ	AEROSOLS (Naphta (Petroleum))	Aerosols, flammable
14.3. Класс(ы)	2.1	2.1	2.1
14.4. Группа упаковки	-	-	-
14.5. Опасности для окружающей среды	Да	Да	Да

### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Caution: Gases

### 14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code

не пригоден

#### Наземная транспортировка ADR/RID

Этикетка(и) на опасный груз 2.1

код ограничения на перевозку в туннелях D

Код классификации 5F

Транспортировка как «Ограниченное количество» в соответствии с главой 3.4 ADR

#### Морские перевозки IMDG

MARINE POLLUTANT

## ! РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

### Директивы VOC

Содержание VOC	97 %
Значение VOC	618 g/L

### 15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

### Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.  
Только для профессионального пользователя.

### Дополнительная информация

Каждый пользователь должен под свою собственную ответственность реализовывать специальные национальные положения!

Данные основаны на современном уровне знаний и служат для того, чтобы описать продукт относительно применяемых мер безопасности. Они не представляют собой гарантий свойств описываемого продукта.  
Просьба соблюдать дополнительную информацию! Наши паспорта безопасности составлены в соответствии с действующими Директивами ЕС, НЕ учитывая специфические национальные предписания по обращению с опасными веществами и химикатами.

Указания по изменению: "!" = Данные были изменены по сравнению с последней версией. Предыдущая версия: 1.8

H220	Чрезвычайно огнеопасный газ.
H225	Жидкость и пар способны воспламеняться.
H280	Содержит газ под давлением; при нагревании может взорваться.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.